

**POZIV NA PODNOŠENJE PRIJEDLOGA ZA 2016.  
PROGRAMI U KOJIMA SUDJELUJE VIŠE KORISNIKA**

**Bespovratna sredstva za mjere informiranja i promocije povezane s poljoprivrednim proizvodima koje se provode na unutarnjem tržištu i u trećim zemljama u skladu s Uredbom (EU) br. 1144/2014**

(2016/C 41/04)

**1. KONTEKST I SVRHA OVOG POZIVA**

**1.1 Mjere informiranja i promocije povezane s poljoprivrednim proizvodima**

Europski parlament i Vijeće donijeli su 22. listopada 2014. Uredbu (EU) br. 1144/2014<sup>(1)</sup> o mjerama informiranja i promocije u vezi s poljoprivrednim proizvodima koje se provode na unutarnjem tržištu i u trećim zemljama te o stavljanju izvan snage Uredbe Vijeća (EZ) br. 3/2008. Ta je Uredba dopunjena Delegiranom uredbom Komisije (EU) 2015/1829<sup>(2)</sup>, a pravila za njezinu primjenu utvrđena su Provedbenom uredbom Komisije (EU) 2015/1831<sup>(3)</sup>.

Opći je cilj mjera informiranja i promocije jačanje konkurentnosti poljoprivrednog sektora Unije.

Posebni su ciljevi mjera informiranja i promocije sljedeći:

- (a) podizanje razine svijesti o vrijednostima poljoprivrednih proizvoda Unije i visokim standardima koji se primjenjuju na metode proizvodnje u Uniji;
- (b) povećanje konkurentnosti i potrošnje poljoprivrednih proizvoda Unije i određenih prehrambenih proizvoda te povećanje njihove prepoznatljivosti u Uniji i izvan nje;
- (c) podizanje razine svijesti o sustavima kvalitete Unije i njihova prepoznavanja;
- (d) povećanje tržišnog udjela poljoprivrednih proizvoda i određenih prehrambenih proizvoda Unije, s posebnim naglaskom na ona tržišta u trećim zemljama koja imaju najveći potencijal za rast;
- (e) ponovno uspostavljanje redovnih tržišnih uvjeta u slučaju ozbiljnog poremećaja na tržištu, gubitka povjerenja potrošača ili drugih specifičnih problema.

**1.2 Godišnji program rada Komisije za 2016.**

Godišnjim programom rada Komisije za 2016., donesenim 13. listopada 2015., utvrđuju se detalji za dodjelu sufinanciranja i prioritetne mjere za prijedloge za jednostavne programe i programe u kojima sudjeluje više korisnika na unutarnjem tržištu i u trećim zemljama. Dostupan je na sljedećoj adresi:

[http://ec.europa.eu/agriculture/promotion/annual-work-programmes/2016/index\\_en.htm](http://ec.europa.eu/agriculture/promotion/annual-work-programmes/2016/index_en.htm)

**1.3 Izvršna agencija za potrošače, zdravlje, poljoprivredu i hranu**

Izvršnoj agenciji za potrošače, zdravlje, poljoprivredu i hranu (dalje u tekstu: „Chafea“) Europska komisija povjerila je upravljanje određenim fazama provedbe programa, uključujući objavljivanje poziva za podnošenje prijedloga, zaprimanje i evaluaciju prijedloga, pripremu i potpisivanje ugovora o dodjeli bespovratnih sredstava za programe u kojima sudjeluje više korisnika te praćenje njihove provedbe.

**1.4 Poziv na podnošenje prijedloga**

Ovaj se poziv na podnošenje prijedloga odnosi na provedbu **programa u kojima sudjeluje više korisnika** u okviru Priloga I. odjeljka 1.2.1.3. godišnjeg programa rada za 2016., koji se odnosi na mjere u okviru 3. tematskog prioriteta: programi u kojima sudjeluje više korisnika na unutarnjem tržištu ili u trećim zemljama.

<sup>(1)</sup> Uredba (EU) br. 1144/2014 Europskog parlamenta i Vijeća od 22. listopada 2014. o mjerama informiranja i promocije u vezi s poljoprivrednim proizvodima koje se provode na unutarnjem tržištu i u trećim zemljama te o stavljanju izvan snage Uredbe Vijeća (EZ) br. 3/2008 (SL L 317, 4.11.2014., str. 56.).

<sup>(2)</sup> Delegirana uredba Komisije (EU) 2015/1829 od 23. travnja 2015. o dopuni Uredbe (EU) br. 1144/2014 Europskog parlamenta i Vijeća o mjerama informiranja i promocije u vezi s poljoprivrednim proizvodima koje se provode na unutarnjem tržištu i u trećim zemljama (SL L 266, 13.10.2015., str. 3.).

<sup>(3)</sup> Provedbena uredba Komisije (EU) 2015/1831 od 7. listopada 2015. o utvrđivanju pravila za primjenu Uredbe (EU) br. 1144/2014 Europskog parlamenta i Vijeća o mjerama informiranja i promocije u vezi s poljoprivrednim proizvodima koje se provode na unutarnjem tržištu i u trećim zemljama (SL L 266, 13.10.2015., str. 14.).

## 2. CILJEVI – TEME – PRIORITETI

Prilogom I. odjeljkom 1.2.1.3. godišnjeg programa rada za 2016. utvrđuje se tematski prioritet za mjere koje će se provesti na temelju ovog poziva.

Ovim dokumentom poziva najavljuje se samo jedan prioritet za prijedloge programa u kojima sudjeluje više korisnika: **programi u kojima sudjeluje više korisnika na unutarnjem tržištu ili u trećim zemljama.**

U okviru tog prioriteta program u kojem sudjeluje više korisnika može biti usmjeren bilo na unutarnje tržište ili treće zemlje.

Pri provedbi programa u trećim zemljama cilj je povećanje konkurentnosti i potrošnje poljoprivredno-prehrambenih proizvoda Unije te povećanje njihove prepoznatljivosti i njihova tržišnog udjela u tim ciljanim zemljama.

Pri provedbi programa na unutarnjem tržištu ciljevi su podizanje razine svijesti o sustavima kvalitete Unije i njihova prepoznavanja te naglašavanje posebnih značajki metoda poljoprivredne proizvodnje u Uniji, posebno u pogledu sigurnosti hrane, sljedivosti, autentičnosti, označivanja, nutritivnih i zdravstvenih aspekata, dobrobiti životinja, zaštite okoliša i održivosti te značajki poljoprivrednih i prehrambenih proizvoda, posebno u pogledu njihove kvalitete, okusa, raznolikosti ili tradicija. Očekivani su rezultati povećanje razine prepoznavanja logotipa povezanog s tim sustavima kvalitete Unije kod europskih potrošača i povećanje konkurentnosti i potrošnje poljoprivrednih i prehrambenih proizvoda Unije te njihova udjela na unutarnjem tržištu.

Za financiranje će se uzimati u obzir samo oni prijedlozi koji izravno odgovaraju prioritetu i prethodno navedenom opisu.

## 3. RASPORED

Rok za podnošenje prijedloga jest **28. travnja 2016. do 17.00 sati (po lokalnom vremenu u Bruxellesu)**. Planirani datumi za obavješćivanje podnositelja prijave o rezultatima evaluacije i ciljni datum za potpisivanje odgovarajućih ugovora o dodjeli bespovratnih sredstava utvrđeni su kako slijedi:

|    | Faze  | Datum i vrijeme ili okvirno razdoblje |
|----|---|---------------------------------------|
| a) | Objava poziva   | 4.2.2016.                             |
| b) | Rok za podnošenje prijava                             | 28.4.2016.                            |
| c) | Razdoblje evaluacije                                  | 29.4.2016. – 31.8.2016.               |
| d) | Informiranje podnositelja prijave                     | < 23.9.2016.                          |
| e) | Potpisivanje ugovora o dodjeli bespovratnih sredstava | < 23.12.2016.                         |
| f) | Datum početka mjere                                   | > 1.1.2017.                           |

## 4. RASPOLOŽIVA PRORAČUNSKA SREDSTVA

Procjenjuje se da ukupna proračunska sredstva namijenjena sufinanciranju programa u kojima sudjeluje više korisnika iznose 14 300 000 EUR.

Taj iznos podliježe raspoloživosti odobrenih sredstava predviđenih u općem proračunu EU-a za 2016. nakon što ga proračunsko tijelo donese ili predviđenih u sustavu privremenih dvanaestina.

Komisija zadržava pravo da ne dodijeli sva raspoloživa sredstva.

## 5. ZAHTJEVI ZA SUDJELOVANJE

Prijave se moraju poslati prije isteka roka za podnošenje prijava navedenog u odjeljku 3.

Prijave mora podnijeti koordinator elektroničkim putem na portalu za sudionike (sustav za elektroničko podnošenje dostupan je na sljedećoj poveznici: <https://ec.europa.eu/research/participants/portal/desktop/en/opportunities/agrip/index.html>)

Ako podnositelji prijave ne ispune navedene zahtjeve, prijava će se odbaciti.

Iako se prijedlozi mogu podnijeti na bilo kojem službenom jeziku Europske unije, podnositeljima prijave savjetuje se da svoje prijedloge podnesu na engleskom jeziku kako bi olakšali obradu prijave, uključujući njihov pregled koji obavljaju neovisni stručnjaci koji sudjeluju u stručnom dijelu evaluacije. Osim toga, podnositelji prijave trebali bi biti svjesni da će CHAFAEA za komunikaciju s korisnicima u pogledu praćenja i nadzora sufinanciranih aktivnosti (faza upravljanja bespovratnim sredstvima) u načelu upotrebljavati engleski jezik.

Ako je prijedlog napisan na nekom drugom službenom jeziku EU-a, poželjno je priložiti prijevod stručnog dijela (dijela B) prijedloga na engleski jezik kako bi neovisni stručnjaci lakše mogli pregledati prijedloge.

## 6. KRITERIJI PRIHVATLJIVOSTI

### 6.1 Prihvatljivi podnositelji prijave

Prijedloge mogu podnijeti samo pravne osobe; subjekti koji nemaju pravnu osobnost u okviru primjenjivog nacionalnog prava prijavu mogu podnijeti pod uvjetom da njihovi predstavnici imaju sposobnost preuzimanja pravnih obveza u njihovo ime te pružanja jamstava za zaštitu financijskih interesa Unije koja su jednaka onima koja pružaju pravne osobe kako je navedeno u članku 131. stavku 2. Uredbe (Euratom, EU) br. 966/2012 Europskog parlamenta i Vijeća<sup>(1)</sup> („Financijska uredba”).

Podnositelji prijave moraju biti:

- a) organizacije iz članka 7. stavka 1. Uredbe (EU) br. 1144/2014;
- b) reprezentativni za dotični sektor ili proizvod kako je utvrđeno u članku 1. Delegirane uredbe Komisije (EU) 2015/1829.

Prijedloge mogu podnijeti:

- a) najmanje dvije organizacije iz članka 7. stavka 1. točaka (a), (c) ili (d) Uredbe (EU) br. 1144/2014, koje moraju biti iz najmanje dvije države članice; ili
- b) jedna organizacija iz Unije ili više njih iz članka 7. stavka 1. točke (b) Uredbe (EU) br. 1144/2014.

Prihvatljive su samo prijave koje su podnijeli subjekti s poslovnim nastanom u državama članicama EU-a.

Neprihvatljivi subjekti: podnositelji prijave koji već primaju sredstva Unije za iste mjere informiranja i promocije nisu prihvatljivi za primanje sredstava Unije za te mjere na temelju Uredbe (EU) br. 1144/2014.

Kako bi se ocijenila prihvatljivost podnositelja prijave, potrebni su sljedeći popratni dokumenti:

- privatni subjekt: izvadak iz službenog lista, preslika osnivačkog ugovora, izvadak iz trgovačkog registra ili registra udruga, potvrda iz koje je vidljivo da je subjekt obveznik PDV-a (ako su broj iz trgovačkog registra i PDV broj isti, kao što je to slučaj u nekim zemljama, dovoljno je dostaviti samo jedan od tih dokumenata);
- javni subjekt: preslika rezolucije ili odluke o osnivanju javnog poduzeća odnosno nekog drugog službenog dokumenta kojim se osniva subjekt javnog prava;
- subjekti bez pravne osobnosti: dokumenti kojima se dokazuje da njihovi predstavnici imaju sposobnost preuzimanja pravnih obveza u njihovo ime.
- dokumentacija kojom se dokazuje da podnositelj prijave ispunjava kriterije u pogledu reprezentativnosti utvrđene člankom 1. Delegirane uredbe (EU) 2015/1829.

### 6.2 Prihvatljive aktivnosti

Prijedlozi moraju ispunjavati sljedeće kriterije prihvatljivosti:

- (a) prijedlozima mogu biti obuhvaćeni samo proizvodi i sustavi navedeni u članku 5. Uredbe (EU) br. 1144/2014;
- (b) prijedlozi moraju biti u skladu s pravom Unije kojim se uređuju predmetni proizvodi i njihovo stavljanje na tržište;

<sup>(1)</sup> Uredba (EU, Euratom) br. 966/2012 Europskog parlamenta i Vijeća od 25. listopada 2012. o financijskim pravilima koja se primjenjuju na opći proračun Unije i o stavljanju izvan snage Uredbe Vijeća (EZ, Euratom) br. 1605/2002 (SL L 298, 26.10.2012., str. 1.).

- (c) prijedlozi na unutarnjem tržištu kojima se obuhvaća jedan sustav ili više njih iz članka 5. stavka 4. Uredbe (EU) br. 1144/2014 moraju biti usmjereni na te sustave u svojoj glavnoj poruci Unije. Ako u okviru programa jedan proizvod ili više njih ilustrira taj sustav odnosno sustave, moraju se pojaviti kao sekundarna poruka povezana s glavnom porukom Unije;
- (d) ako se poruka koja se prenosi programom u kojem sudjeluje više korisnika odnosi na informacije o utjecaju na zdravlje, za tu poruku mora vrijediti sljedeće:
- kad je riječ o unutarnjem tržištu, mora biti u skladu s Prilogom Uredbi (EZ) br. 1924/2006 Europskog parlamenta i Vijeća<sup>(1)</sup> ili je mora prihvatiti nacionalno tijelo nadležno za javno zdravlje u državi članici u kojoj se operacije provode;
  - kad je riječ o trećim zemljama, mora je prihvatiti nacionalno tijelo nadležno za javno zdravlje u zemlji u kojoj se operacije provode;
- (e) ako se prijedlogom predlaže navođenje podrijetla ili robnih marki, to mora biti u skladu s pravilima iz poglavlja II. Provedbene uredbe (EU) 2015/1831.

### Vrste prihvatljivih aktivnosti

Mjere promocije i informiranja mogu se osobito sastojati od sljedećih aktivnosti prihvatljivih u okviru ovog poziva:

1. Upravljanje projektom
2. Strategija
  - definiranje komunikacijske strategije
  - definiranje vizualnog identiteta kampanje
3. Odnosi s javnošću
  - aktivnosti povezane s odnosima s javnošću
  - događanja za novinare
4. Internetska stranica, društvene mreže
  - uspostava, ažuriranje i održavanje internetske stranice
  - društvene mreže (uspostava računa, redovito objavljivanje)
  - ostalo (mobilne aplikacije, platforme za e-učenje, *webinari* itd.)
5. Oglašavanje
  - u tisku
  - na televiziji
  - na radiju
  - na internetu
  - na otvorenom
  - u kinu
6. Komunikacijski alati
  - publikacije, kompleti promotivnih materijala za medije, promotivni proizvodi
  - promotivni videozapisi
7. Događanja
  - štandovi na sajmovima
  - seminari, radionice, izravni poslovni sastanci (B2B), tečajevi osposobljavanja za struku/kuhare, aktivnosti u školama
  - tjedni restorana

<sup>(1)</sup> Uredba (EU) br. 1924/2006 Europskog parlamenta i Vijeća od 20. prosinca 2006. o prehranbenim i zdravstvenim tvrdnjama koje se navode na hrani (SL L 404, 30.12.2006., str. 9.).

- sponzoriranje događaja
  - studijska putovanja u Europu
8. Promidžba na prodajnim mjestima
- dani kušanja
  - ostalo: promidžba u publikacijama trgovaca na malo, oglašavanje na prodajnim mjestima

### Razdoblje za provedbu

Sufinancirana mjera (programi informiranja/promocije) mora se provoditi u razdoblju od najmanje godinu dana, ali ne duljem od tri godine.

U prijedlogu bi trebalo navesti trajanje mjere.

## 7. RAZLOZI ZA ISKLJUČENJE

### 7.1 Isključenje iz sudjelovanja

Podnositelji prijave isključit će se iz sudjelovanja u postupku poziva na podnošenje prijedloga ako se nalaze u nekoj od situacija za isključenje iz članka 106. Financijske uredbe i pravila za njezinu primjenu <sup>(1)</sup>:

- (a) ako je gospodarski subjekt u stečaju, u postupku u slučaju nesolventnosti ili u postupku likvidacije, ako njegovom imovinom upravlja stečajni upravitelj ili sud, ako je u nagodbi s vjerovnicima, ako su mu poslovne aktivnosti suspendirane ili ako je u bilo kakvoj istovrsnoj situaciji koja proizlazi iz sličnog postupka predviđenog nacionalnim zakonima ili drugim propisima;
- (b) ako je konačnom presudom ili konačnom upravnom odlukom utvrđeno da gospodarski subjekt krši svoje obveze u pogledu plaćanja poreza ili doprinosa za socijalno osiguranje u skladu s pravom zemlje u kojoj ima poslovni nastan, zemlje u kojoj se nalazi javni naručitelj ili zemlje u kojoj se izvršava ugovor;
- (c) ako je konačnom presudom ili konačnom upravnom odlukom utvrđeno da je gospodarski subjekt kriv za tešku povredu dužnosti zbog kršenja primjenjivih zakona ili drugih propisa ili etičkih normi profesije kojoj gospodarski subjekt pripada ili zbog protupravnog postupanja koje utječe na njegovu profesionalnu vjerodostojnost u slučaju da se takvim postupanjem pokazuje protuzakonita namjera ili gruba nepažnja, posebno uključujući bilo koje od sljedećih postupanja:
  - i. prijevarno ili nesavjesno lažno predstavljanje podataka potrebnih za provjeru nepostojanja osnova za isključenje ili ispunjenja kriterija za odabir ili pri izvršenju ugovora;
  - ii. dogovaranje s drugim gospodarskim subjektima radi narušavanja tržišnog natjecanja;
  - iii. kršenje prava intelektualnog vlasništva;
  - iv. pokušaj utjecanja na proces odlučivanja javnog naručitelja tijekom postupka nabave;
  - v. pokušaj da se dobiju povjerljive informacije koje bi mu mogle omogućiti nepoštenu prednost u postupku nabave;
- (d) ako je konačnom presudom utvrđeno da je gospodarski subjekt kriv za bilo što od sljedećeg:
  - i. prijevaru u smislu članka 1. Konvencije o zaštiti financijskih interesa Europskih zajednica, sastavljene Aktom Vijeća od 26. srpnja 1995. <sup>(2)</sup>;
  - ii. korupciju kako je definirana u članku 3. Konvencije o borbi protiv korupcije koja uključuje dužnosnike Europskih zajednica ili dužnosnike država članica Europske unije, sastavljene Aktom Vijeća od 26. svibnja 1997. <sup>(3)</sup>, i članku 2. stavku 1. Okvirne odluke Vijeća 2003/568/PUP <sup>(4)</sup>, te korupciju kako je definirana u pravu zemlje u kojoj se nalazi javni naručitelj, zemlje u kojoj gospodarski subjekt ima poslovni nastan ili zemlje u kojoj se izvršava ugovor;

<sup>(1)</sup> Članak 106. Financijske uredbe i odgovarajuća pravila za njezinu primjenu donesena Uredbom (EU, Euratom) br. 966/2012 i Delegiranom uredbom Komisije (EU) br. 1268/2012 kako su zadnje izmijenjene Uredbom (EU, Euratom) 2015/1929 odnosno Delegiranom uredbom Komisije (EU) 2015/2462.

<sup>(2)</sup> SL C 316, 27.11.1995., str. 48.

<sup>(3)</sup> SL C 195, 25.6.1997., str. 1.

<sup>(4)</sup> Okvirna odluka Vijeća 2003/568/PUP od 22. srpnja 2003. o borbi protiv korupcije u privatnom sektoru (SL L 192, 31.7.2003., str. 54.).

- iii. sudjelovanje u zločinačkoj organizaciji, kako je definirano u članku 2. Okvirne odluke Vijeća 2008/841/PUP <sup>(1)</sup>;
  - iv. pranje novca ili financiranje terorizma, kako je definirano u članku 1. Direktive 2005/60/EZ Europskog parlamenta i Vijeća <sup>(2)</sup>;
  - v. kaznena djela terorizma ili kaznena djela povezana s terorističkim aktivnostima, kako su definirana u članku 1. odnosno članku 3. Okvirne odluke Vijeća 2002/475/PUP <sup>(3)</sup>, ili poticanje, pomaganje, potpora ili pokušaj počinjenja takvih kaznenih djela, kako je navedeno u članku 4. te odluke;
  - vi. dječji rad i druge oblike trgovanja ljudima, kako je definirano u članku 2. Direktive 2011/36/EU Europskog parlamenta i Vijeća <sup>(4)</sup>;
- (e) ako je gospodarski subjekt pokazao znatne nedostatke u poštovanju glavnih obveza pri izvršenju ugovora koji se financira iz proračuna, što je dovelo do preuranjenog otkaza ugovora ili primjene ugovornih kazni ili drugih ugovornih sankcija, ili što je otkriveno nakon provjera, revizija ili istraga dužnosnika za ovjeravanje, OLAF-a ili Revizorskog suda;
- (f) ako je konačnom presudom ili konačnom upravnom odlukom utvrđeno da je gospodarski subjekt počinio nepravilnosti u smislu članka 1. stavka 2. Uredbe Vijeća (EZ, Euratom) br. 2988/95 <sup>(5)</sup>.

## 7.2 Isključenje iz dodjele

Podnositelji prijave bit će isključeni iz dodjele sufinanciranja ako su za vrijeme postupka dodjele bespovratnih sredstava u jednoj od situacija opisanih u članku 107. Financijske uredbe:

- a) u situaciji su za isključenje utvrđenoj u skladu s člankom 106. Financijske uredbe;
- b) pogrešno su prikazali podatke koji su uvjet za sudjelovanje u postupku ili nisu dostavili takve podatke za vrijeme postupka dodjele bespovratnih sredstava.

Kako bi dokazao usklađenost s razlozima za isključenje, koordinator mora označiti odgovarajuće polje pri podnošenju elektroničke prijave. Svi korisnici (u slučaju dodjele bespovratnih sredstava za aktivnost s više korisnika) koji su odabrani za sufinanciranje moraju potpisati časnu izjavu kojom potvrđuju da nisu ni u jednoj od situacija navedenih u članku 106. stavku 1. i člancima od 107. do 109. Financijske uredbe. Podnositelji prijave trebali bi slijediti upute navedene na portalu za sudionike.

## 8. KRITERIJI ODABIRA

### 8.1 Financijska sposobnost

Podnositelji prijave moraju imati stabilne i dostatne izvore financiranja za održavanje svojih aktivnosti tijekom razdoblja provedbe mjere te za sudjelovanje u njezinu financiranju.

Financijska sposobnost podnositelja prijave procijenit će se u skladu sa zahtjevima Financijske uredbe br. 966/2012. Procjena se neće provesti u sljedećim slučajevima:

- podnositelj prijave jest javno tijelo;
- doprinos EU-a koji traži podnositelj prijave iznosi ≤ 60 000 EUR.

Dokumentacija koju je potrebno priložiti pri procjeni financijske sposobnosti uključuje sljedeće:

- račun dobiti i gubitka, bilanca posljednje financijske godine za koju je izvršen završni račun;
- u slučaju novoosnovanih subjekata prethodno navedene dokumente moguće je zamijeniti poslovnim planom.

<sup>(1)</sup> Okvirna odluka Vijeća 2008/841/PUP od 24. listopada 2008. o borbi protiv organiziranog kriminala (SL L 300, 11.11.2008., str. 42.).

<sup>(2)</sup> Direktiva 2005/60/EZ Europskog parlamenta i Vijeća od 26. listopada 2005. o sprečavanju korištenja financijskog sustava u svrhu pranja novca i financiranja terorizma (SL L 309, 25.11.2005., str. 15.).

<sup>(3)</sup> Okvirna odluka Vijeća 2002/475/PUP od 13. lipnja 2002. o suzbijanju terorizma (SL L 164, 22.6.2002., str. 3.).

<sup>(4)</sup> Direktiva 2011/36/EU Europskog parlamenta i Vijeća od 5. travnja 2011. o sprečavanju i suzbijanju trgovanja ljudima i zaštiti njegovih žrtava te o zamjeni Okvirne odluke Vijeća 2002/629/PUP (SL L 101, 15.4.2011., str. 1.).

<sup>(5)</sup> Uredba Vijeća (EZ, Euroatom) br. 2988/95 od 18. prosinca 1995. o zaštiti financijskih interesa Europskih zajednica (SL L 312, 23.12.1995., str. 1.).

Osim toga, za podnositelja prijave koji traži doprinos EU-a u iznosu od  $\geq 750\,000$  EUR (granična vrijednost koja se primjenjuje po podnositelju prijave):

- izvješće o reviziji ovlaštenog vanjskog revizora kojim se potvrđuju financijski izvještaji za zadnju raspoloživu financijsku godinu. Ta se odredba ne primjenjuje na javna tijela.

Procjena financijske sposobnosti podnositelja prijave provodit će se s pomoću portala za sudionike.

## 8.2 Operativna sposobnost

Podnositelji prijave moraju imati stručnu sposobnost i kvalifikacije potrebne za izvršenje mjere.

Kao dokaz o tome, u dijelu B prijedloga moraju se navesti sljedeći podatci:

- opći profil (kvalifikacije i iskustvo) osoblja podnositelja prijave koje je u prvom redu nadležno za upravljanje predloženom mjerom i njezinu provedbu,
- izvješće o radu organizacije predlagateljice (organizacijâ predlagateljica) ili opis aktivnosti provedenih u vezi s operativnim područjima koja su prihvatljiva za sufinanciranje.

## 9. KRITERIJI ZA DODJELU

Dio B prijave služi za evaluaciju prijedloga prema kriterijima za dodjelu.

Od projekata se općenito očekuje da imaju djelotvornu upravljačku strukturu, jasnu strategiju i precizan opis očekivanih rezultata.

Sadržaj svakog prijedloga procijenit će se prema sljedećim kriterijima i potkriterijima:

| Kriteriji   | Maksimalan broj bodova | Prag |
|---|------------------------|------|
| 1. Doprinos općim i posebnim ciljevima mjera informiranja i promocije te važnost sadržaja i ciljeva prijedloga u odnosu na prioritete, ciljeve i očekivane rezultate tematskog prioriteta opisanog u članku 1.2.1.3. godišnjeg programa rada <sup>(1)</sup> | 20                     | 14   |
| 2. Tehnička kvaliteta projekta  | 40                     | 24   |
| 3. Kvaliteta upravljanja  | 10                     | 6    |
| 4. Isplativost  | 30                     | 18   |
| UKUPNO  | 100                    | 62   |

<sup>(1)</sup> Provedbena odluka Komisije C(2015) 6852 od 13.10.2015.

Odbijaju se prijedlozi koji su ispod navedenog ukupnog praga i/ili pojedinačnih pragova.

Pri ocjenjivanju svakog od glavnih kriterija za dodjelu uzimaju se u obzir sljedeći potkriteriji:

1. Doprinos općim i posebnim ciljevima mjera informiranja i promocije
  - (a) važnost predloženih mjera informiranja i promocije u odnosu na prioritete, ciljeve i očekivane rezultate prethodno navedenog tematskog prioriteta;
  - (b) važnost predloženih mjera informiranja i promocije u odnosu na opće i posebne ciljeve navedene u članku 2. Uredbe (EU) br. 1144/2014;
  - (c) važnost predloženih mjera informiranja i promocije u odnosu na ciljeve navedene u članku 3. Uredbe (EU) br. 1144/2014;
  - (d) dimenzija programa na razini Unije.

## 2. Tehnička kvaliteta projekta

- (a) kvaliteta analize (opis ciljnih tržišta, izazova za konkurente iz EU-a, svijesti potrošača itd.);
- (b) prikladnost strategije programa, SMART ciljevi (konkretni, mjerljivi, ostvarivi, usmjereni na rezultate i s utvrđenim rokovima), ključne poruke;
- (c) jasan i detaljan opis aktivnosti;
- (d) prikladan izbor aktivnosti s obzirom na ciljeve i ciljne skupine, komplementarnost s drugim privatnim i javnim aktivnostima koje se provode na ciljnom tržištu;
- (e) kvaliteta predloženih evaluacijskih metoda i pokazatelja.

## 3. Kvaliteta upravljanja

- (a) organizacija projekta i upravljačka struktura;
- (b) kvaliteta mehanizama kontrole i upravljanja rizicima.

## 4. Isplativost

- (a) uravnotežena raspodjela proračuna u odnosu na opseg aktivnosti;
- (b) dosljednost između procijenjenog troška i pripadajućeg opisa aktivnosti;
- (c) realistična procjena broja osoba/dana za aktivnosti koje provodi organizacija predlagateljica, uključujući troškove koordinacije projekta.

Nakon evaluacije svi se prihvatljivi prijedlozi rangiraju prema ukupnom broju bodova koji su im dodijeljeni. Prijedlogu ili prijedlozima koji se nalaze na vrhu ljestvice poretka dodijelit će se sufinanciranje ovisno o raspoloživosti proračunskih sredstava.

Ako se iznad proračunskog praga nalaze dva (ili više) prijedloga s istim brojem bodova, za sufinanciranje se zadržava prijedlog (prijedlozi) za koji (koje) se smatra da u najvećoj mjeri pridonosi (pridonose) diversifikaciji u pogledu proizvodstva ili ciljnih tržišta u okviru prijedloga. To znači da između dvaju prijedloga koja su dobila isti broj bodova Agencija prvo odabire onaj čiji sadržaj (prvo u smislu proizvodstva, drugo u smislu ciljnog tržišta) još nije zastupljen na ljestvici poretka. Ako se taj kriterij ne može primijeniti, Agencija prvo odabire prijedlog koji je dobio najviše bodova prema prethodno navedenom prvom kriteriju za dodjelu („Doprinos općim i posebnim ciljevima mjera informiranja i promocije”).

## 10. PRAVNE OBVEZE

Koordinatori prijedloga koji su uključeni u popis za financiranje bit će pozvani na sudjelovanje u fazi prilagodbe prije potpisivanja ugovora o dodjeli bespovratnih sredstava; prilagodba će se provoditi s pomoću elektroničkog sustava za pripremu dodjele bespovratnih sredstava (SYGMA). Ako se pokaže uspješnom, dovest će do potpisivanja ugovora o dodjeli bespovratnih sredstava koji je pripremljen u eurima i u kojem se navode uvjeti i razina financiranja.

Ugovor o dodjeli bespovratnih sredstava prvo mora elektroničkim putem potpisati koordinator u ime konzorcija, a zatim Chafea. Svi korisnici moraju pristupiti ugovoru o dodjeli bespovratnih sredstava elektroničkim potpisivanjem pristupnog obrasca za dodjelu bespovratnih sredstava.

## 11. FINACIJSKE ODREDBE

Financijskom uredbom i pravilima za primjenu <sup>(1)</sup> utvrđuju se primjenjiva pravila za provedbu programa u kojima sudjeluje više korisnika.

### 11.1 Opća načela

- a) *Zabrana kumulativne dodjele*

Mjera samo jedanput može dobiti bespovratna sredstva iz proračuna EU-a.

Proračunom Unije ni u kojem se slučaju neće dvaput financirati isti troškovi.

Podnositelji prijave moraju navesti izvore i iznose sredstava Unije koja su primili ili zatražili za istu mjeru ili dio mjere ili za svoje funkcioniranje (bespovratna sredstva za poslovanje) te sva druga sredstva koja su primili ili zatražili za istu mjeru.

<sup>(1)</sup> Uredba (EU, Euratom) br. 966/2012 i Delegirana uredba (EU) br. 1268/2012 na snazi kako je zadnje izmijenjena Uredbom (EU, Euratom) 2015/1929 i Delegiranom uredbom (EU) 2015/2462.



b) *Zabrana retroaktivnosti*

Bespovratna sredstva nije moguće dodijeliti unatrag za mjere koje su već završene.

Bespovratna sredstva mogu se dodijeliti za mjeru koja se već počela provoditi samo ako podnositelj prijave može dokazati da je mjeru morao početi provoditi prije potpisivanja ugovora o dodjeli bespovratnih sredstava.

U takvim slučajevima troškovi prihvatljivi za financiranje ne smiju nastati prije datuma podnošenja prijave za dodjelu bespovratnih sredstava.

c) *Sufinanciranje*

Sufinanciranje znači da se bespovratnim sredstvima EU-a ne mogu u cijelosti pokriti sredstva potrebna za provedbu mjere.

**Ostatak troškova snose isključivo organizacije predlagateljice.**

d) *Uravnoteženi proračun*

Procijenjeni proračun mjere mora se prikazati u dijelu A obrasca za prijavu. Mora sadržavati uravnotežene prihode i rashode.

Proračun se mora sastaviti u eurima.

Podnositelji prijave koji predvide da troškovi neće nastati u eurima moraju se koristiti tečajem objavljenim u *Službenom listu Europske unije*:

[http://ec.europa.eu/budget/contracts\\_grants/info\\_contracts/infoeuro/infoeuro\\_en.cfm](http://ec.europa.eu/budget/contracts_grants/info_contracts/infoeuro/infoeuro_en.cfm)

e) *Ugovori o provedbi/podugovaranje*

Ako je radi provedbe mjere potrebno sklapanje ugovorâ o nabavi (ugovori o provedbi), korisnik mora sklopiti ugovor za onu ponudu koja je ekonomski najpovoljnija ili ima najnižu cijenu (prema potrebi), pritom izbjegavajući sukobe interesa te zadržati dokumentaciju za slučaj revizije.

Ako je organizacija predlagateljica javnopravno tijelo u smislu članka 2. stavka 1. točke 4. Direktive 2014/24/EU Europskog parlamenta i Vijeća<sup>(1)</sup>, podugovaratelj mora birati u skladu s nacionalnim zakonodavstvom kojim se prenosi ta Direktiva.

Podugovaranje, odnosno eksternalizacija određenih zadaća ili aktivnosti koje čine dio mjere kako je opisano u prijedlogu mora ispunjavati uvjete primjenjive na ugovor o provedbi (kako je prethodno navedeno), a uz njih i sljedeće uvjete:

- mora biti opravdano uzimajući u obzir prirodu mjere i ono što je potrebno za njezinu provedbu;
- glavne zadaće mjera (tj. tehnička i financijska koordinacija mjere i upravljanje strategijom) ne mogu biti podugovorene;
- mora biti jasno navedeno u stručnim i financijskim dijelovima prijedloga.

f) *Sklapanje podugovora sa subjektima koji su strukturno povezani s korisnikom*

Podugovori se mogu sklopiti i sa subjektima koji su strukturno povezani s korisnikom, ali jedino ako je cijena ograničena na stvarne troškove nastale za subjekt (tj. bez profitne marže).

Zadaće koje takvi subjekti trebaju provoditi moraju biti jasno navedene u stručnom dijelu prijedloga.

## 11.2 Oblici financiranja

Sufinanciranje se vrši u obliku nadoknade određenog dijela prihvatljivih stvarno nastalih troškova; njime se obuhvaća i paušalni iznos kojim se pokrivaju neizravni troškovi (u visini od 4 % prihvatljivih troškova osoblja) koji su povezani s provedbom mjere<sup>(2)</sup>.

<sup>(1)</sup> Direktiva 2014/24/EU Europskog parlamenta i Vijeća od 26. veljače 2014. o javnoj nabavi i o stavljanju izvan snage Direktive 2004/18/EZ (SL L 94, 28.3.2014., str. 65.).

<sup>(2)</sup> Podnositelji prijave moraju imati na umu činjenicu da neizravni troškovi nisu prihvatljivi u slučaju da prime bespovratna sredstva za poslovanje.

#### — **Najveći zatraženi iznos**

Bespovratna sredstva EU-a ograničena su na sljedeće najveće stope sufinanciranja:

- za programe u kojima sudjeluje više korisnika na unutarnjem tržištu i u trećim zemljama: 80 % prihvatljivih troškova programa,
- najveća stopa za podnositelje prijave s poslovnim nastanom u državama članicama koje 1. siječnja 2014. primaju financijsku pomoć u skladu s člancima 136. i 143. UFEU-a <sup>(1)</sup> iznosi 85 %.

To se primjenjuje samo na ona bespovratna sredstva koje Chafea odobri prije datuma od kojeg predmetna država članica više ne prima takvu financijsku pomoć.

Stoga se dio ukupnih prihvatljivih troškova navedenih u procjeni proračuna mora financirati iz izvora koji nisu bespovratna sredstva EU-a (načelo sufinanciranja).

#### — **Prihvatljivi troškovi**

Prihvatljivi troškovi jesu stvarno nastali troškovi korisnika bespovratnih sredstava koji zadovoljavaju sve kriterije navedene u članku 6. ugovora o dodjeli bespovratnih sredstava.

- Prihvatljivi (izravni i neizravni) troškovi navedeni su u ugovoru o dodjeli bespovratnih sredstava (vidjeti članak 6. stavke 1., 2. i 3.)
- Neprihvatljivi troškovi navedeni su u ugovoru o dodjeli bespovratnih sredstava (vidjeti članak 6.4)

#### — **Izračun konačnog iznosa bespovratnih sredstava**

Konačni iznos bespovratnih sredstava ovisi o stvarnom stupnju provedbe aktivnosti u skladu s uvjetima ugovora.

Taj iznos izračunava Chafea pri plaćanju preostalog iznosa u sljedećim koracima:

- (1) primjena stope nadoknade na prihvatljive troškove;
- (2) ograničenje najvećeg iznosa bespovratnih sredstava;
- (3) smanjenje zbog pravila o zabrani stvaranja dobiti;
- (4) smanjenje zbog neispravne provedbe ili povrede drugih obveza.

Svrha ili učinak bespovratnih sredstava EU-a ne smije biti stvaranje dobiti u okviru aktivnosti. „Dobit” se definira kao dio iznosa dobivenog primjenom prvog i drugog koraka uvećan za ukupne primitke aktivnosti koji prelazi ukupne prihvatljive troškove aktivnosti.

U tom pogledu, u slučaju ostvarenja dobiti Chafea ima pravo na povrat postotka dobiti koji odgovara doprinosu EU-a prihvatljivim stvarno nastalim troškovima korisnika za provođenje aktivnosti. Partner (koordinator ili drugi korisnik) koji zatraži doprinos EU-a u iznosu od ≤ 60 000 EUR izuzima se iz ove odredbe.

### 11.3 Načini plaćanja

Isplata prefinanciranja koje čini 20 % iznosa bespovratnih sredstava prenijet će se koordinatoru u skladu s uvjetima utvrđenima u ugovoru o dodjeli bespovratnih sredstava (čl. 16.2).

Međuplaćanja se plaćaju koordinatoru u skladu s uvjetima utvrđenima u ugovoru o dodjeli bespovratnih sredstava (čl. 16.3). Međuplaćanja su namijenjena za povrat prihvatljivih troškova nastalih za provedbu programa tijekom odgovarajućih izvještajnih razdoblja.

Ukupni iznos prefinanciranja i međuplaćanja ne smije biti veći od 90 % najvećeg iznosa bespovratnih sredstava.

Chafea utvrđuje iznos plaćanja preostalog iznosa na temelju izračuna konačnog iznosa bespovratnih sredstava i u skladu s uvjetima utvrđenima u ugovoru o dodjeli bespovratnih sredstava.

Ako je ukupni iznos prethodnih plaćanja veći od konačnog iznosa bespovratnih sredstava, umjesto plaćanja preostalog iznosa vrši se povrat sredstava.

<sup>(1)</sup> Na datum objave ovog poziva: Grčka i Cipar.

#### 11.4 Jamstvo za pretfinanciranje

Ako financijska sposobnost podnositelja prijave nije zadovoljavajuća, može se zatražiti jamstvo za pretfinanciranje u iznosu do iznosa pretfinanciranja kako bi se ograničili financijski rizici povezani s plaćanjem pretfinanciranja.

Ako se financijsko jamstvo zatraži, u eurima ga izdaje banka ili ovlaštena financijska institucija sa sjedištem u jednoj od država članica Europske unije. Blokirani iznosi na bankovnim računima ne prihvaćaju se kao financijska jamstva.

Jamstvo se može zamijeniti solidarnim jamstvom treće osobe ili solidarnim jamstvom korisnikâ mjere koji su ugovorne strane istog ugovora o dodjeli bespovratnih sredstava.

Jamac nastupa kao jamac na prvi poziv i ne može zahtijevati da Chafea prva poduzima mjere protiv glavnog dužnika (tj. predmetnog korisnika).

Jamstvo za pretfinanciranje izričito ostaje na snazi do plaćanja preostalog iznosa i, ako se plaćanje preostalog iznosa nadomjesti povratom sredstava, do tri mjeseca nakon što je korisnik primio obavijest o terećenju.

Za korisnika koji prima doprinos EU-a u iznosu od  $\leq 60\,000$  EUR (bespovratna sredstva male vrijednosti) nije potrebno jamstvo.

### 12. PROMIDŽBA

#### 12.1 Dužnosti korisnikâ

Korisnici moraju jasno potvrditi doprinos Europske unije u svim aktivnostima za koje se bespovratna sredstva upotrebljavaju.

U tom su pogledu korisnici dužni istaknuti ime i simbol Europske unije u svim publikacijama, plakatima, programima i drugim proizvodima ostvarenima u okviru sufinanciranog projekta.

Pravila za grafički prikaz europskog simbola mogu se pronaći u Međuinstitucijskom stilskom priručniku <sup>(1)</sup>.

Osim toga, sav vizualni materijal proizveden u okviru programa promocije koji sufinancira Europska unija mora sadržavati oznaku „Enjoy it's from Europe”.

Upute za uporabu oznake, kao i sve grafičke datoteke mogu se preuzeti s internetske stranice posvećenoj promociji na poslužitelju Europa <sup>(2)</sup>.

Naposljetku, svi pisani materijali, tj. brošure, plakati, letci, transparenti, oglasni panoji, tiskani oglasi, članci u novinama, internetske stranice (isključujući male promidžbene proizvode) trebali bi sadržavati izjavu o ograničenju odgovornosti u skladu s uvjetima navedenima u ugovoru o bespovratnim sredstvima u kojoj se pojašnjava da su u njima izneseni stavovi autora. Europska komisija/Agencija ne prihvaća nikakvu odgovornost za moguću uporabu informacija koje ti materijali sadržavaju.

#### 12.2 Dužnosti Chafea-e/Komisije

Sve informacije koje se odnose na bespovratna sredstva koja se dodjeljuju tijekom financijske godine objavljuju se na internetskim stranicama institucija Europske unije najkasnije do 30. lipnja godine koja slijedi nakon financijske godine u kojoj su bespovratna sredstva dodijeljena.

Chafea/Komisija objavljuje sljedeće informacije:

- naziv korisnika (pravni subjekt)
- adresa korisnika ako je on pravna osoba, regija ako je korisnik fizička osoba, kako je utvrđeno na razini NUTS 2 <sup>(3)</sup> ako ima domicil u EU-u ili ekvivalent ako ima domicil izvan EU-a,
- predmet bespovratnih sredstava,
- dodijeljeni iznos.

<sup>(1)</sup> <http://publications.europa.eu/code/hr/hr-5000100.htm>

<sup>(2)</sup> [http://ec.europa.eu/agriculture/promotion/index\\_en.htm](http://ec.europa.eu/agriculture/promotion/index_en.htm)

<sup>(3)</sup> SL L 39, 10.2.2007., str. 1.

### 13. ZAŠTITA PODATAKA

Odgovor na sve pozive na podnošenje prijedloga uključuje evidentiranje i obradu osobnih podataka (poput imena, adrese i životopisa osoba koje sudjeluju u sufinanciranoj mjeri). Ti se podatci obrađuju u skladu s Uredbom (EZ) br. 45/2001 Europskog parlamenta i Vijeća <sup>(1)</sup> o zaštiti pojedinaca u vezi s obradom osobnih podataka u institucijama i tijelima Zajednice i o slobodnom kretanju takvih podataka. Osim ako je drukčije navedeno, pitanja i svi zatraženi osobni podatci potrebni su za evaluaciju prijave u skladu sa specifikacijama poziva na podnošenje prijedloga te ih samo u tu svrhu obrađuju Izvršna agencija/Komisija ili treće strane koje djeluju u ime i pod odgovornošću Izvršne agencije/Komisije. Osobe na koje se podatci odnose mogu pronaći detaljnije informacije o postupcima obrade, svojim pravima i načinu njihova ostvarivanja u izjavi o zaštiti osobnih podataka objavljenoj na portalu za sudionike:

[http://ec.europa.eu/research/participants/portal/desktop/en/support/legal\\_notices.html](http://ec.europa.eu/research/participants/portal/desktop/en/support/legal_notices.html)

te na internetskoj stranici Agencije:

[http://ec.europa.eu/chafea/about/data\\_protection.html](http://ec.europa.eu/chafea/about/data_protection.html)

Podnositeljima prijave savjetuje se da redovito provjeravaju odgovarajuću izjavu o zaštiti osobnih podataka kako bi bili pravodobno obaviješteni o mogućim izmjenama do kojih može doći prije ili nakon roka za podnošenje prijedloga. Korisnici preuzimaju zakonsku obvezu obavješćivanja svojeg osoblja o odgovarajućim postupcima obrade koje provodi Agencija; u tu im svrhu prije slanja njihovih podataka Agenciji moraju dostaviti izjavu o zaštiti osobnih podataka koju je Agencija objavila na portalu za sudionike; osobni se podatci mogu unijeti u sustav ranog otkrivanja i isključivanja (EDES) Europske komisije predviđen člancima 105.a i 108. Financijske uredbe EU-a u skladu s primjenjivim odredbama.

### 14. POSTUPAK ZA PODNOŠENJE PRIJEDLOGA

Prijedlozi se podnose prije isteka roka utvrđenog u odjeljku 5. s pomoću sustava za elektroničko podnošenje prijedloga:

<http://ec.europa.eu/research/participants/portal/desktop/en/opportunities/agrip/index.html>

Prije podnošenja prijedloga:

1. pronađite poziv:

<http://ec.europa.eu/research/participants/portal/desktop/en/opportunities/agrip/index.html>

2. izradite račun za podnošenje prijedloga:

<http://ec.europa.eu/research/participants/portal/desktop/en/organisations/register.html>

3. registrirajte sve partnere putem registra korisnika:

<http://ec.europa.eu/research/participants/portal/desktop/en/organisations/register.html>

Podnositelje prijave obavješćuje se pisanim putem o rezultatima postupka odabira.

Podnošenjem prijedloga podnositelj prijave prihvaća postupke i uvjete opisane u ovom pozivu i dokumentima na koje on upućuje.

**Nije dopuštena nijedna izmjena prijave nakon isteka roka za podnošenje prijedloga.** Međutim, ako postoji potreba za razjašnjenjem određenih aspekata ili ispravljanjem administrativnih pogrešaka, Komisija/Agencija može u tu svrhu stupiti u kontakt s podnositeljem prijave tijekom postupka evaluacije <sup>(2)</sup>.

<sup>(1)</sup> Uredba (EZ) br. 45/2001 Europskog parlamenta i Vijeća od 18. prosinca 2000. o zaštiti pojedinaca u vezi s obradom osobnih podataka u institucijama i tijelima Zajednice i o slobodnom kretanju takvih podataka (SL L 8, 12.1.2001., str.1.).

<sup>(2)</sup> Članak 96. Financijske uredbe.

— **Kontakt:**

Za pitanja o alatima za elektroničko podnošenje prijedloga obratite se IT službi za korisnike koja je u tu svrhu uspostavljena na internetskoj stranici portala za sudionike:

<http://ec.europa.eu/research/index.cfm?lg=hr&pg=enquiries>

Za pitanja koja se ne odnose na IT možete se obratiti službi za korisnike u Chafea-u na: +352 4301 36611, adresi e-pošte: CHAFEA-AGRI-CALLS@ec.europa.eu, radnim danima između 9.30 i 12.00 te između 14.00 i 17.00 sati. Korisnička podrška nije dostupna vikendom i tijekom praznika.

Često postavljana pitanja objavljuju se na internetskoj stranici Chafea-e:

<http://ec.europa.eu/chafea/agri/faq.html>

U svoj korespondenciji koja se odnosi na ovaj poziv (npr. pri traženju informacija ili podnošenju prijave) mora se jasno navesti uputa na ovaj konkretan poziv. Nakon što se elektroničkim sustavom za razmjenu podataka prijedlogu dodijeli identifikacijski broj, podnositelj prijave mora upotrijebiti taj broj u svojoj kasnijoj korespondenciji.

— **Vezani dokumenti:**

- Obrazac za prijavu
  - Predložak ugovora o dodjeli bespovratnih sredstava
  - Upute za podnositelje prijave
-